

Bedienungsanleitung / *Instruction sheet* SKINDICHT® HYGIENIC R-M

Technische Tabelle / *Technical table:*

Bezeichnung <i>Product</i>		Anzugsdrehmoment M <i>Tightening torque M</i> (Nm)
Größe / <i>Size</i>		
M16x1,5	SKINDICHT HYGIENIC R-M 16/12	10
M20x1,5	SKINDICHT HYGIENIC R-M 20/12	12
M20x1,5	SKINDICHT HYGIENIC R-M 20/16	12
M25x1,5	SKINDICHT HYGIENIC R-M 25/16	12
M25x1,5	SKINDICHT HYGIENIC R-M 25/20	12
M32x1,5	SKINDICHT HYGIENIC R-M 32/20	18
M32x1,5	SKINDICHT HYGIENIC R-M 32/25	18

Schutzart / *Protection class:*

IP66, IP68 - 10 bar (30 min) nach/ *acc.* to EN 60 529

IP69 nach/ *acc.* to EN 60 529

Nur bei Montage mit entsprechender Kabelverschraubung oder Blindstopfen.
Only if mounted with corresponding cable gland or blind plug.

Temperaturbereich / *Temperature range:* -20 °C bis / *up to* +220 °C

Approbationen / *Certificates:*

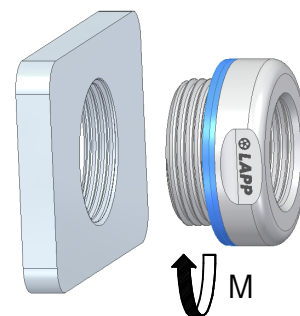


Hinweis / *Note:*

- Für die einwandfreie Reinigung in eingebautem Zustand soll die Reduzierung von allen Seiten zugänglich sein.
For proper cleaning in-place, the reducer shall be installed on the equipment in position accessible from all sides.
- Es dürfen keine Werkzeuge verwendet werden, die zu einer Beschädigung der Oberfläche führen können.
Do not use tools that could damage the surface.
- Bei Nutzung ohne Gegenmutter: Nur in Gewindebohrungen verwenden.
Usage without locknut: Only use in threaded hubs.
- Sollte der Inhalt dieser Verpackung auf neue Verpackungen verteilt werden, so muss jeder neuen Verpackung eine Kopie dieser Bedienungsanleitung beigelegt werden.
If the content of this bag will be split on two or more units, a copy of this instruction sheet must be placed in every packing unit.

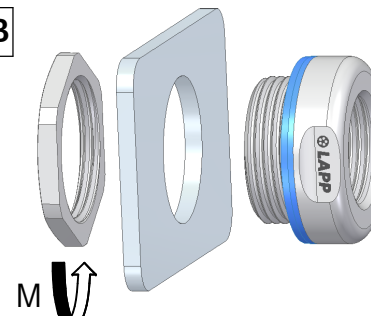
Montage / *Installation*

1A

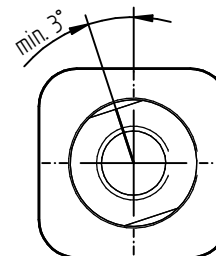


Reduzierung in die Gewindebohrung schrauben
(Anzugsdrehmoment M).
Screw the reducer into a thread-hole
(tightening torque M).

1B



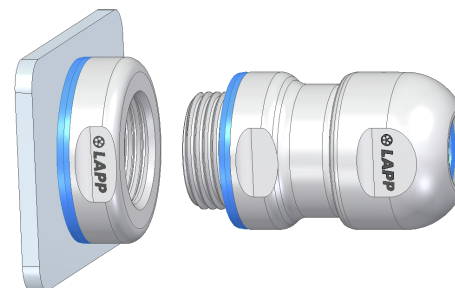
Reduzierung in die Durchgangsbohrung einführen
und mit der Gegenmutter festziehen
(Anzugsdrehmoment M).
Insert the reducer into a through-hole
and tighten with a lock-nut (tightening torque M).



Hinweis / *Note:*

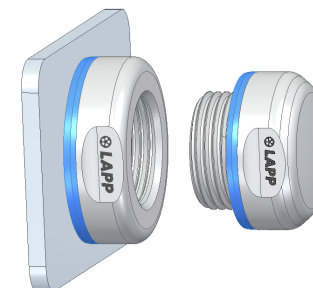
Bei horizontalem Einbau muss darauf geachtet werden,
dass die Schlüsselfläche mindestens 3° außerhalb
der horizontalen Position steht.
For horizontal installation, make sure that the wrench flat is
at least 3° out of the horizontal position.

2A



Kabelverschraubung in die Reduzierung montieren
(nach der Montageanleitung für Kabelverschraubung).
Install cable gland into reducer
(see installation instruction for cable gland).

2B



Blindstopfen in die Reduzierung montieren
(nach der Montageanleitung für Blindstopfen).
Install blind plug into reducer
(see installation instruction for blind plug).